

دليل المستخدم
منصة الخدمة الذاتية للأعضاء



BahrainChamber.bh

1 طريقة الوصول لمنصة الخدمة الذاتية للأعضاء :

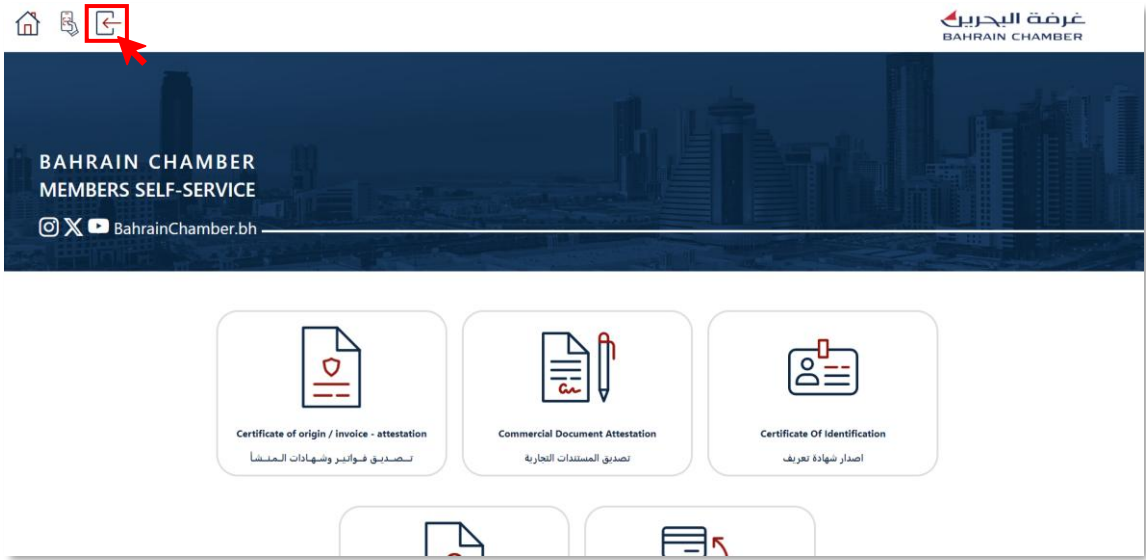
1. للوصول لمنصة الخدمات الذاتية:

- الدخول إلى موقع غرفة البحرين Bahrainchamber.bh ثم اختيار الخدمات الإلكترونية.
- عبر زيارة رابط المنصة مباشرة : Digital.bahrainchamber.bh

The screenshot shows the Bahrain Chamber website interface. At the top left is the logo 'غرفة البحرين BAHRAIN CHAMBER'. To the right are navigation links: 'Tenders', 'Careers', 'Chambers Directory', 'العربية', 'Search', and 'Member Login'. Below these is a horizontal menu with 'ABOUT', 'SERVICES' (highlighted with a red box and arrow), 'COMMITTEES', 'KNOWLEDGE CENTER', 'MEDIA', and 'CONTACT US'. The main content area is divided into sections: 'ONLINE SERVICES' (Request for Identification Certificate, ATA Carnet, Agency Certificate Attestation, Apply for Certificate of Origin, Submit Complaint, Commercial Documents Attestation, Online Advertising, Commercial Disputes Settlement Centre, Request to Join The Marketplace, Venue Booking, Business Search), 'MEMBERSHIP' (Register and Renew Membership, Get / Replace Membership Card), and 'CHAMBERS OF COMMERCE GUIDE' (International Chambers' Directories). At the bottom of the screenshot is a banner with the text 'SERVING TO PROTECT YOUR INTERESTS AND EMPOWER YOU' and a red button labeled 'ABOUT US →'.

2 آلية التسجيل للخدمات الإلكترونية:

1. اختيار الأيقونة الموضحة.



Log in to Bahrain Chamber

using the eKey 2.0 app

National ID number

Enter a 9-digit number

2. قم بتسجيل الدخول إلى مفاتيحك الإلكترونية 2.0 للمتابعة (في حال كنت قد سجلت مسبقًا في المفاتيح الإلكترونية 2.0).

ملاحظة: يمكن فقط للأشخاص المخولين بالتوقيع في غرفة البحرين دخول بوابة الخدمات الذاتية للأعضاء.

2 آلية التسجيل للخدمات الإلكترونية:



يرجى تخطي هذه الخطوات إذا كنت قد
قمت مسبقاً بتنزيل وتسجيل مفتاحك
الإلكتروني 2.0 على هاتفك المحمول.

1. قم بتنزيل المفتاح الإلكتروني 2.0 على
هاتفك المحمول واتبع خطوات
التسجيل.

2. **اضغط هنا** للاطلاع على دليل عملية
التسجيل في المفتاح الإلكتروني 2.0.

3 التصديق الإلكتروني - إصدار وتصديق شهادات المنشأ والفواتير

إصدار وتصديق شهادات المنشأ والفواتير:

شهادة المنشأ هي مستند تجاري يبين منشأ البضائع التي يتم تصديرها، وهي مطلوبة للاستيراد والتصدير في التجارة الدولية، ويتم إصدارها والتصديق عليها بشكل إلكتروني بالكامل من منصة الخدمات الذاتية للأعضاء. وتتيح خدمة إصدار وتصديق الفواتير الإلكترونية للأعضاء توثيق الفواتير الخاصة بمؤسساتهم من خلال منصة الخدمات الذاتية بعد إصدارها رقمياً.

E-Invoice

1- Exporter ALHOOTY GENERAL TRADING W L L Shop No: 0, Building: 304, Road: 4306, Block: 343, Area: المنامة/ميناء سلمان	Date: 2024-07-15 Invoice No.: 123 COO No.: COO-10095
2- Consignee wer wer AUSTRIA	CR No. 12392

Marks & Number	Product Code	Description of Goods	Quantity	Unit Price (BHD)	Total Amount (BHD)
12	23	test	5	100	500
Discount					
Tax					
Net Amount					500

Transport Mode: BAHRAIN
Country of Origin: BAHRAIN
Port of Loading: BAHRAIN
Port of Discharge: AUSTRIA

Remarks:

أنا أصرح بأن جميع البيانات المذكورة أعلاه صحيحة.
I hereby declare the above details are correct.

اسم المخول: _____

abdulrahman sameer qattorah



COO-10095

تصديق غرفة البحرين على استلام بيانات هذه الشهادة من عضو الغرفة أو المخول في سجلاتها دون أن تكون مسؤولة على الغرفة.

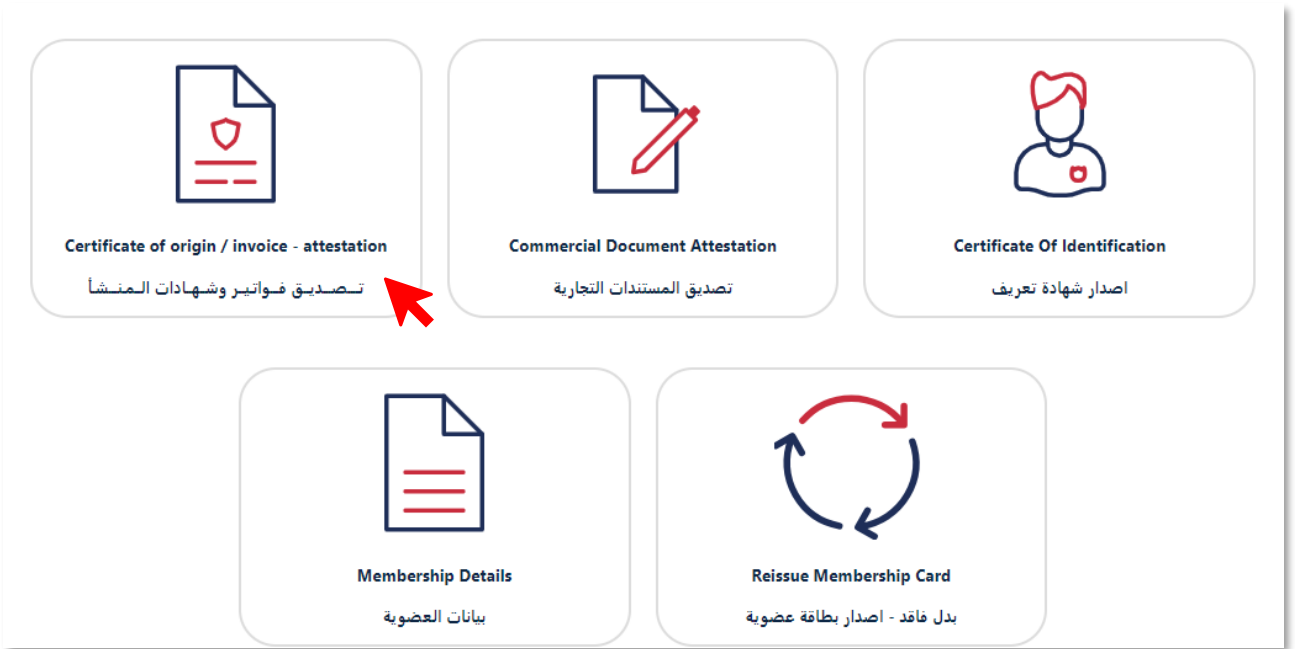
Bahrain Chamber authenticate receiving this certificate details from it's member or authorized person without bearing any liability.

1-EXPORTER (Name, Address) المصدر (الاسم، العنوان) AMC Company Street 50, China		غرفة البحرين BAHRAIN CHAMBER شهادة منشأ Certificate of Origin	
2-CONSIGNEE (Name, Address) المستورد (الاسم، العنوان) ABC Company Bahrain Chamber		رقم الشهادة Certificate Number COO-10019	
3- CR No. رقم السجل 12392		6- Est. Shipment Date تاريخ الشحن (التاريخ) 2023-09-01	
4- Transport Mode وسيلة الشحن Ship	5- Carrier الناقل Aramex	9- Invoice No. & Date رقم وتاريخ الفاتورة ABC-01234 2023-08-22	
7- Country / Port Loading بلد / ميناء الشحن Bahrain	8- Country/Port of Discharge بلد / ميناء التصدير China	10- Marks & Numbers العلامات والترقيم	
11- Description of Goods وصف البضائع		12- Quantity الكمية	
A 24k Gold bar		5	
B 21k Gold Bar		20	
C 18k gold bar		100	
13- Net Weight الوزن الصافي 100kg	14- Gross Weight الوزن الكلي 50kg	15- Goods Origin منشأ البضائع China	
أنا أصرح بأن جميع البيانات المذكورة أعلاه صحيحة. I hereby declare the above details are correct. اسم المخول: _____ Click or tap here to enter text.		تصديق غرفة البحرين على استلام بيانات هذه الشهادة من عضو الغرفة أو المخول في سجلاتها دون أن تكون مسؤولة على الغرفة. Bahrain Chamber authenticate receiving this certificate details from it's member or authorized person without bearing any liability.	

لتصديق من الشهادة يرجى زيارة الموقع الإلكتروني لغرفة (Bahrainchamber.bh)
E-mail: الخلية الإلكترونية | Telephone: هاتف 1738000
info@bahrainchamber.bh Manama - Kingdom of Bahrain | المنامة - مملكة البحرين | Bahrain Chamber of Commerce & Industry

3 التصديق الإلكتروني - إصدار وتصديق شهادات المنشأ والفواتير

1. اختيار الأيقونة المخصصة لإصدار وتصديق شهادات المنشأ والفواتير.



التصديق الإلكتروني - إصدار وتصديق شهادات المنشأ والفواتير 3

2. اختيار Add New لإنشاء شهادة منشأ جديدة أو التصديق على الفواتير أو كليهما.

Show 10 entries

Search:

ID	CR Branch	Total COO Fees	Total Invoice Fees	Total Fees	Created Date	Comments	Status	
E-ATT-01002	22331-1				7/29/2024 12:58:51 PM		Not Completed	Details
E-ATT-01003	22331-1				7/29/2024 1:05:14 PM		Not Completed	Details
E-ATT-01006	22331-1	BHD5.000	BHD0.000	BHD5.000	7/29/2024 1:36:26 PM		Pending for Payment	Details
E-ATT-01009	22331-1	BHD5.000	BHD0.000	BHD5.000	7/30/2024 8:35:30 AM		Pending for Payment	Details
E-ATT-01011	22331-1	BHD10.000	BHD0.000	BHD10.000	7/30/2024 8:51:44 AM		Completed	Details
E-ATT-01021	22331-2	BHD5.000	BHD0.000	BHD5.000	8/11/2024 8:46:40 AM		Completed	Details
E-ATT-01024	22331-1				8/12/2024 7:37:34 AM		Not Completed	Details
E-ATT-01025	22331-1				8/12/2024 7:49:56 AM		Not Completed	Details
E-ATT-01026	22331-1				8/12/2024 7:53:47 AM		Not Completed	Details
E-ATT-01027	22331-1	BHD0.000	BHD50.000	BHD50.000	8/12/2024 2:38:50 PM		Not Completed	Details

Showing 1 to 10 of 29 entries

Previous 1 2 3 Next

[Add New](#)



3 التصديق الإلكتروني - إصدار وتصديق شهادات المنشأ والفواتير

3. يجب اختيار العضوية الرئيسية المطلوبة.
4. يجب اختيار الفرع المطلوب.
5. يجب اختيار البريد الإلكتروني للتواصل.
6. اختيار Add New لإنشاء شهادة منشأ جديدة أو التصديق على الفواتير أو كليهما.

Membership Details COO Details Goods Details Approval Payment

Membership & Branch Selection

Membership: 00022 (CR: 22331) 3


CR Branch: MIDDLE EAST GIFTS (22331-1) 4


Receiver Email Address: 5


Add New 6


3 التصديق الإلكتروني - إصدار وتصديق شهادات المنشأ والفواتير


7. اختيار نوع المعاملة، تصديق شهادة المنشأ أو الفاتورة أو كليهما معًا.
8. يجب إضافة رقم الفاتورة.
9. يجب إضافة تاريخ الفاتورة.
10. يمكن إضافة نسخة من الفاتورة.
11. يجب إضافة مبلغ الفاتورة.
12. يجب اختيار العملة المستخدمة في الفاتورة.
13. يمكن إضافة الضريبة (إن وجدت).
14. يمكن إضافة التخفيض (إن وجدت).
15. يمكن إضافة الملاحظات (إن وجدت).


Membership Details


COO Details


Goods Details


Approval


Payment

General

E-Attestation Request: E-ATT-01073	Membership: 00022
Request Type: Certificate of Origin 7	CR Branch: 22331-1

Invoice Details

Invoice Number: <input type="text" value=""/>	Invoice Amount: <input type="text" value="0"/>	Currency: BHD 12	
Invoice Date: <input type="text" value="dd/mm/yyyy"/>	Invoice Tax: <input type="text" value="0"/>	Invoice Discount: <input type="text" value="0"/>	14
Invoice file Upload: <input type="button" value="Choose File"/> No file chosen 10	Invoice Remarks: <input style="width: 100%;" type="text"/>		

Please note: if you did not upload the original invoice, the total fees for this COO/Invoice will be BHD50. Note: Only PDF files and Maximum file size is 5MB.

3 التصديق الإلكتروني - إصدار وتصديق شهادات المنشأ والفواتير

16. يمكن التعديل على عنوان المُرسِل.
17. يجب إضافة اسم المُستورد.
18. يجب إضافة عنوان المُستورد.
19. يجب إضافة بلد الوجهة.
20. يجب إضافة مكان التحميل.
21. يجب اختيار طريقة الشحن.
22. يمكن إضافة الناقل (إن وجد).
23. يجب إضافة تاريخ الشحن المتوقع.
24. يمكن إضافة وزن الشحنة الصافي.
25. يجب إضافة وزن الشحنة الإجمالي.
26. يجب إضافة منشأ البضاعة.

Exporter and Consignee Details

Exporter Name: MIDDLE EAST GIFTS	Consignee Name: 17
Exporter Address: 16 Shop No: 0, Building 340, Block: 304, Area: وسط المنامة	Consignee Address: 18

Transportation Details

Country Destination: Country Selection... 19	Carrier: 22
Country Loading: Country Selection... 20	Estimated Shipment Date: dd/mm/yyyy 23
Transportation Mode: None selected 21	

Goods Details

Net Weight: e.g. 950KG 24	Gross Weight: e.g. 1 TON 25	Goods Origin: Country Selection... 26
------------------------------	--------------------------------	--

Submit

3 التصديق الإلكتروني - إصدار وتصديق شهادات المنشأ والفواتير

27. يمكن إضافة الأرقام والعلامات للبضاعة.

28. يمكن إضافة "HS Code" للبضاعة.

29. يجب تحديد الكمية من البضاعة.

30. يجب تحديد سعر الوحدة من البضاعة.

31. يمكن إضافة وصف البضاعة.

32. يجب إضافة بضائع أخرى للقائمة.

33. للاستمرار في تقديم الطلب.

Membership Details COO Details Goods Details Approval Payment

Goods Details - Item 1

Marks & Numbers: 27 Item HS Code: 28 Quantity: 29 Unit Price: 30
BHD 0

Description of Goods: 31

Add More Items Submit
32 33

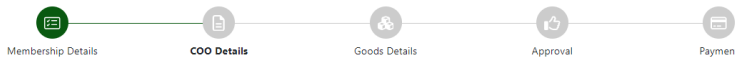
التصديق الإلكتروني - إصدار وتصديق شهادات المنشأ والفواتير 3

34. يمكن إضافة شهادات منشأ إضافية في الطلب.

35. لإرسال الطلب بعد المراجعة النهائية.

36. يمكن الاطلاع على التفاصيل.

37. يمكن الرجوع وتعديل الطلب.



Show 10 entries

ID	Type	Invoice Number	Invoice Amount	Exporter Name	Consignee Name	Goods Origin	Est. Shipment Date	COO Fee	Invoice Fee	E-COO	E-Invoice	Actions
COO-2024-09-F5W0015	COO	تتفق	BHD555.00	MIDDLE EAST GIFTS	ABC Company	514 - BELGIUM	12/Sep/24	BHD5.000	BHD0.000			Details Edit

Showing 1 to 1 of 1 entries

[Add More Certificate of Origins](#) [Submit for Approval](#)

Previous 1 Next

34

35

36

37

3 التصديق الإلكتروني - إصدار وتصديق شهادات المنشأ والفواتير

- يمكن مراجعة حالة الطلب من خلال تسجيل الدخول في المنصة واختيار أيقونة تصديق شهادة المنشأ والفواتير والبحث عن الطلب للاستعلام عن حالته.
38. يمكن اختيار العضويات المطلوبة.
39. يمكن الاطلاع على حالة الطلب.
40. إذا كانت حالة الطلب Pending for payment، فهذا يعني انه تمت الموافقة على الطلب ويمكن المواصلة وإتمام عملية الدفع ليتم اصدار المستندات، وفي حالة "Reject" يمكن تعديل الطلب بعد الاطلاع على أسباب الرفض وإعادة إرساله.
41. اضغط على "Pay" للمتابعة وإتمام عملية الدفع.

The screenshot displays the 'My Requests' section of the Bahrain Chamber Self-Service portal. At the top, there is a 'My Membership' dropdown menu showing '00022 (CR: 22331)'. Below this, a table lists requests with columns for ID, CR Branch, Total COO Fees, Total Invoice Fees, Total Fees, Created Date, Comments, and Status. Two requests are visible: E-ATT-01073 (Pending for Approval) and E-ATT-01069 (Pending for Payment). Red callout boxes with numbers 38, 39, 40, and 41 point to specific elements: 38 points to the membership dropdown, 39 points to the 'Pending for Approval' status, 40 points to the 'Pending for Payment' status, and 41 points to the 'Pay' button in the 'Payment' modal. The 'Payment' modal shows options for 'DEBIT CARD' and 'CREDIT CARD' (with VISA, Mastercard, and American Express logos) and a 'PAY NOW' button.

التصديق الإلكتروني - إصدار وتصديق شهادات المنشأ والفواتير 3


بعد إكمال عملية الدفع، يمكن تحميل الملفات المُصدقة من خلال المنصة الإلكترونية وسيتم إرسال الإشعارات أيضاً إلى البريد الإلكتروني المُسجل.

42. يمكن تحميل شهادة المنشأ الإلكترونية.

43. يمكن تحميل الفاتورة الإلكترونية.

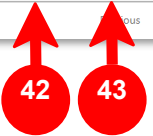
Show 10 entries

Search:

ID	Type	Invoice Number	Invoice Amount	Exporter Name	Consignee Name	Goods Origin	Est. Shipment Date	COO Fee	Invoice Fee	E-COO	E-Invoice	Actions
COO-01059	Both	54564163	BHD5,254.00	MIDDLE EAST GIFTS	gfhfg	513 - AUSTRIA	08/Aug/24	BHD10,000	BHD20,000			Details

Showing 1 to 1 of 1 entries

1 Next



4 التصديق الإلكتروني - تصديق المستندات التجارية

تصديق المستندات التجارية:

تتيح هذه الخدمة للأعضاء إمكانية التصديق على مستنداتهم التجارية لمختلف احتياجاتهم، حيث يمكنهم تحميل مستنداتهم عبر منصة الخدمات الذاتية للأعضاء والحصول على تصديق الغرفة عليها بشكل رقمي.

1. اختيار الأيقونة المخصصة للتصديق للمستندات التجارية.



Certificate of origin / invoice - attestation
تصديق فواتير وشهادات المنشأ



Commercial Document Attestation
تصديق المستندات التجارية



Certificate Of Identification
اصدار شهادة تعريف



Membership Details
بيانات العضوية



Reissue Membership Card
بدل فاقد - اصدار بطاقة عضوية

4 التصديق الإلكتروني - تصديق المستندات التجارية

1. يجب اختيار العضوية الرئيسية المطلوبة.
2. يجب اختيار الفرع المطلوب.
3. يجب تحميل الملف المراد التصديق عليه.
4. يجب اختيار البريد الإلكتروني للتواصل.
5. بعد إتمام الطلب يمكن إرساله.

Membership & Branch Selection

Membership:

00022 (CR: 22331)

1

CR Branch:

MIDDLE EAST GIFTS (22331-1)

2

File Upload:

Choose File No file chosen

3

Note: Only PDF files and Maximum file size is 5MB.

Receiver Email Address: Attested Document and the payment link will be received on this email.

4

Submit

5

4 التصديق الالكتروني - تصديق المستندات التجارية

- يمكن مراجعة حالة الطلب من خلال تسجيل الدخول في المنصة واختيار أيقونة تصديق المستندات التجارية والبحث عن الطلب للاستعلام عن حالته.
6. يمكن الاطلاع على حالة الطلب.
7. يمكن تحميل الملف.
8. إذا كانت حالة الطلب Pending for payment، فهذا يعني انه تمت الموافقة على الطلب ويمكن المواصلة واتمام عملية الدفع ليتم اصدار المستندات، وفي حالة "Reject" يمكن تعديل الطلب بعد الاطلاع على أسباب الرفض وإعادة إرساله.

Request ID	Requested By	Comments	Created Date	Total Fees	Status	Attested Document	Action
med@bahrainchamber.bh	FATIMA YOUSIF HASAN ALARABI		7/29/2024 12:56:29 PM	BHD 10	Paid		
med@bahrainchamber.bh	FATIMA YOUSIF HASAN ALARABI		8/11/2024 7:54:04 AM	BHD 10	Pending for Payment		Pay

5 التصديق الإلكتروني - إصدار شهادة تعريف

إصدار شهادة تعريف:

تُسهل شهادة تعريف أعضاء غرفة البحرين الوصول إلى العديد من الفرص التجارية، حيث إنها تُثبت انتساب العضو لغرفة البحرين وتعزز الهوية التجارية له، ويمكن الحصول عليها من خلال منصة الخدمات الذاتية للأعضاء.

1. اختيار الأيقونة المخصصة لإصدار شهادة تعريف.



Certificate of origin / invoice - attestation

تصديق فواتير وشهادات المنشأ



Commercial Document Attestation

تصديق المستندات التجارية



Certificate Of Identification

إصدار شهادة تعريف



Membership Details

بيانات العضوية



Reissue Membership Card

بدل فاقد - إصدار بطاقة عضوية

5 التصديق الإلكتروني - إصدار شهادة تعريف

1. يجب اختيار العضوية الرئيسية المطلوبة.
2. يجب اختيار الفرع المطلوب.
3. يجب اختيار البريد الإلكتروني للتواصل.
4. بعد إتمام الطلب يمكن إرساله.

يمكن الدفع بعد إرسال الطلب مباشرة للحصول على الشهادة تنزيلها عبر المنصة أو البريد الإلكتروني.

Membership & Branch Selection

Membership: 00022 (CR: 22331) 1

CR Branch: MIDDLE EAST GIFTS (22331-1) 2

Email Address: eleganceworldbh@gmail.com 3

Submit 4

6 التصديق الإلكتروني - إصدار بيانات العضوية

إصدار بيانات العضوية:

يمكن لأعضاء غرفة البحرين الحصول على مستند بيانات العضوية الذي يتضمن جميع تفاصيل ومعلومات العضوية، حيث إنها تشمل المخولين لدى الغرفة ونوع الأنشطة التجارية والعديد من التفاصيل الأخرى، ويمكن الحصول عليه من خلال منصة الخدمات الذاتية للأعضاء.

1. اختيار الأيقونة المُخصصة لإصدار بيانات العضوية.



Certificate of origin / invoice - attestation

تصديق فواتير وشهادات المنشأ



Commercial Document Attestation

تصديق المستندات التجارية



Certificate Of Identification

إصدار شهادة تعريف



Membership Details

بيانات العضوية



Reissue Membership Card

بديل فاقد - إصدار بطاقة عضوية



6 التصديق الإلكتروني - إصدار بيانات العضوية

1. يجب اختيار العضوية الرئيسية المطلوبة.
2. يجب اختيار الفرع المطلوب.
3. يجب اختيار البريد الإلكتروني للتواصل.
4. بعد إتمام الطلب يمكن إرساله.

يمكن الدفع بعد إرسال الطلب مباشرة للحصول على البيانات وتنزيلها عبر المنصة أو البريد الإلكتروني.

Membership & Branch Selection

Membership: 00022 (CR: 22331) **1**

CR Branch: MIDDLE EAST GIFTS (22331-1) **2**

Email Address: eleganceworldbh@gmail.com **3**

Submit

4

7 التصديق الالكتروني - إصدار بطاقة عضوية

إصدار بطاقة العضوية:

تُثبت بطاقة العضوية انتساب حاملها كعضو في غرفة البحرين وتؤكد الهوية التجارية له، ويمكن الحصول عليها من خلال منصة الخدمات الذاتية للأعضاء.

1. اختيار الأيقونة المُخصصة لإصدار بطاقة العضوية.



Certificate of origin / invoice - attestation

تصديق فواتير وشهادات المنشأ



Commercial Document Attestation

تصديق المستندات التجارية



Certificate Of Identification

إصدار شهادة تعريف



Membership Details

بيانات العضوية



Reissue Membership Card

إصدار بطاقة عضوية

7 التصديق الإلكتروني - إصدار بطاقة عضوية

1. يجب اختيار العضوية الرئيسية المطلوبة.
2. يجب اختيار الفرع المطلوب.
3. يجب اختيار البريد الإلكتروني للتواصل.
4. بعد إتمام الطلب يمكن إرساله.

بعد إرسال الطلب مباشرة سيتم إرسالها على البريد الإلكتروني المسجل مسبقاً.

Membership & Branch Selection

Membership: 00022 (CR: 22331) 1

CR Branch: MIDDLE EAST GIFTS (22331-1) 2

Email Address: eleganceworldbh@gmail.com 3

Submit 4